



## ПЛЕННИК СТИХА

Обрен Ристич (Тіјовас, Восточная Сербия, 1960) – сербский поэт среднего поколения. Его произведения представлены в антологиях, стихи переведены на английский, польский, русский, македонский, армянский и болгарский языки. Опубликовано во многих литературных журналах на родине и за рубежом. Лауреат премии и наград за литературное творчество: *Milan Rakić* (2010), *Zmaj Ognjeni Vuk* (2010), *Zlatna struna* (2011). Один из основателей Творческой академии «Исток», главный и ответственный редактор журнала «Исток» (Княжевац). Живёт и работает в г. Княжевац (Књажевац), Сербия.

### ГОСПОДЬ – ВЕЛИКИЙ ПОЭТ

И волки ночью завыли  
Где-то на Тресибаве,  
А ночь – только что не кусается,  
Так много дождей пролилось.

Словно Господь говорит!  
Хозяин огня и воды!

Век опустился на слабые плечи,  
Век-волкодав, век недовольства,  
Но всё, что лицо имеет,  
Имеет и обратную сторону,  
Кроме этой, есть и песня другая.

Жизнь иль мгновение  
приручённое,  
В густых туманах Старых Гор,  
Аист в печали.  
Идеальная модель идеального  
мастера.

Господь – великий поэт.  
Это написано в Книге Истины!



## **В ПУТИ, БОЛЬШАЯ ЯРМАРКА**

На Ильин день каждый год  
большая ярмарка разные игры  
и веселье и цирк без расписания  
непрестанно несмотря  
на предупреждение  
интеллектуалов разноцветные  
шатры по  
всей улице клоуны заполнили  
в реке жабы  
квакают уличные маги  
артистично  
смущённо смотрят на сцену  
помешанных  
роль как хочешь перед Хозяином  
что  
скажете публике в перерыве  
что  
обезьянам и львам как поэты  
это отражают что борзописцы  
что напишут критики что будет  
учитель  
говорить а что внуки скажут  
дедам и как  
девушки в восторге в этом  
найдут по  
дороге на Сврлиг накануне  
одного вечера  
снег падает я пишу эти стихи  
которые  
от меня всё время убегают  
из книги.

## **УТРО**

Утро. И солнце медленно  
расстелилось  
На нежные волны морские,  
усталые свои кости,

Предаяюсь этому мигу  
в доисторической бухте,  
Разбросав меня по кустам,  
камням и пещерам,

Что здесь когда-то носили  
усердных солдат,  
А теперь только в карсте  
и кустах пробудились,  
Хотя всё уснуло давно.

В это мгновенье случилось,  
Эти кости разбросанными  
не ощущают, говорят

Знаки истории, которая их  
пробудила  
Список по списку, зерно  
на зерно, и камень  
В прах, стих и книга о времени,  
дыхание

Это кровоток жизни —  
водяная сила.  
Всё, что я сделал руками,  
укрою в глазах,  
И это просто эхо прошлого  
в будущих временах.

*Valdanos kod Ulcinja,  
02.08.2011*

## **ПОСЛЕДНИЙ ДЕНЬ**

Рисунок букв на песке.  
В волнах звук  
Из галактики дальней,  
из таинства мира пришедший,  
В одно письмо прошлое  
и будущее вошедшее,  
А кому история будет доверена  
за науку



Душа в зубах вниз ущелья  
и пропасти отошла.  
Только с первой зарей видны  
следы и двери  
В снегу и в загоне: какие нас  
посетили звери

## **В ПРОФИЛЬ**

*Бранку Милјковичу*

Некоторые, может, по праву,  
говорят в тишине,  
Что, если в профиль смотреть,  
я на Бранко похож.  
Или им показалось, как давней  
в притче, ну что ж,  
Может быть, чей-то нос  
на другой походит вполне.

И что другое ещё может быть,  
чем тут гордиться,  
Какой-то сербский поэт иногда  
своё эго ласкает:

Если он однажды уйдёт,  
я непременно хочу родиться!  
И так было, а значит,  
что стоило ли это того или бегу

Ведь принца уход похож,  
когда я едва  
дошёл. О, как же беден этот  
ваш лес  
Верхушка и молодая ветка  
берёзы... Ах, не то

Это картинка, что мирит  
раздора слова. На пса

бродячего похож поезд  
из Загреба, что без поэта  
не может. Потому что нет песни  
вне истины.

## **ПЛЕННИК СТИХА**

В этой лживой суетливой жизни  
от кого хочу  
Может всё же отречься если  
повод будет или  
Если уж повезёт что позднее  
мои грустные  
Рифмы свершу так чтоб ясно  
сказать жизнь одна

что сам имел в стихах и удобной  
избе  
Из солнечного блеска где  
я родился этого дня  
когда весна бывала весна  
и птица одна  
изгнана с высоты стремилась  
лучом одета

Орёл молодой охвачен  
непознанным космосом  
И только на миг бросает свой  
взгляд на лагерь  
внизу где мои заботы живут  
или я сам как пленник

который вернулся с волшебной  
планеты стихов как  
день ночь сменяет и что вызывает  
прилив и отлив  
в дилемме нужно ли в самом  
деле писать стихи